



## 熱

六月這站仔的日時攏 35 度彼較兜，著愛日頭落山，拖到尾暗仔七點外，天才烏來。打馬膠路、圍牆仔、紅毛塗壁的燒烙、漚翕才杳杳仔無去，若欲聽候風吹來有淡薄仔涼涼的時陣，差不多嘛愛跔上眠床矣。

毋過，房間有厝蓋、壁堵圍咧，就準講代先共門窗總開開，到十點捅全款熱甲規身軀燒唵唵(sio-hut-hut)，明明目睷都強欲盼(he)去矣，干干仔反來反去親像煎魚仔按呢睷袂落眠。姑不而將就展一招討債銀票仔的步數，共冷氣送落去，電風閣放予甞，吹甲小可眠眠閣略略仔涼涼的時陣，才翻身起來共冷氣禁掉，干焦留電風吹到天光。

講是誠熱的日時，若干焦穿短褲節仔恰內衫踎厝內拍電腦、看報紙是拄好爾，猶會堪得……；歹剃頭的是，便若出去外口做一屑仔割草、沃花的穡頭，煞著先妝姘(tsng-thānn)甲好勢好勢，才有法度穩心仔出門。這內底，穿長襪是驚蟻叮；戴笠仔是欲開日頭；穿靴管(hia-kóng)是袂癱予蛇咬著，一身坎頭坎尾包甲密甯甯(bát-tsiuh-tsiuh)才迓過戶樞。上忝的是起跂行無幾步路，都未做著啥物工課，規个人滿身重汗，黠(tò)甲衫仔褲攏恰肉黏做伙。彼種艱苦真正毋是三、兩句話就講會清的。就準講會清，一身包甲像肉粽，嘛無法度做啥物工課。

毋管佢燒熱，過晝若有通落一陣仔西北雨，予塗跂的柴樹仔、花草小可止喙焦一下，就差大概(kuèh)矣。想是按呢咧想，盍會知影逐工攏有雲尪咧「假雨意」，連鞭烏連鞭白，佇天頂尾溜夯懸夯低，雨干焦落袂來，一日到暗熱甲叫毋敢。閣較僥倖的是園仔內根盤釘無夠深的柴樹仔，直透蔦葉落極，共塗跂穢甲滿滿是，仙掃都袂離。

熱人穰罔穰，猶有兩項好空的。頭一項就是免燃瓦斯就有拉圖燒的水通洗盪，身軀、頭髮攏澹澹的時陣，衫就共囊(long)落去，上無愛半點鐘才會焦去，彼種透心涼才是讚。第二項是規日漚鬱熱的天氣，人就會刺疫(tshiah-iàh)，糜飯食袂落去，這聲免開錢就會當減肥，正經是一兼二顧摸蜊仔兼洗褲。

作者：藍春瑞

### ☆詞彙學習☆

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 【較兜】kha-tau：前後、左右    | 【大概】tuā-kuèh：一大截      |
| 【漚翕】àu-hip：悶熱        | 【蔦】lian：植物枯萎。         |
| 【盼】he：眼睛睜不開的樣子；眯著眼   | 【拉圖燒】la-lun-sio：微溫    |
| 【眠眠】bîn-bîn：半睡半醒的樣子。 | 【洗盪】sé-tng：洗滌、沐浴      |
| 【妝姘】tsng-thānn：打扮    | 【囊】long：穿過去           |
| 【迓】hānn：跨過           | 【刺疫】tshiah-iàh：不舒服的感覺 |
| 【黠】tò：暈染             | 【這聲】tsit-siann：這下子    |

### ☆文法學習☆

【仙……都……】表示「無論怎麼……都……」的意思。這裡的「仙掃都袂離」意即「無論怎麼掃都掃不完」。